

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORENFAHRZEUGE

ZUSATZKARTE

Lastwagen (Fahrgestell) Fabrikmarke **V O L V O** N 88 - .. S (+) (2300 mm Breite) Typenschein-Nummer CH 3850 20

ERKENNUNGSMERKMALE "N 88" beidseitig vorne auf Kühlerverschalung.
 "N 88...S" oberhalb Fahrgestell-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette vorne links, seitlich auf Längsträger.

Fahrgestellnummer eingeschlagen vorne rechts, seitlich auf Längsträger, vor hinterem Federsupport.
 Motorkennzeichen eingeschlagen "TD 100 A" vor Motoren-Nr., links a. Motorblock vor Einspritzpumpe.
 Hersteller **AB V O L V O, Goeteborg (S)** Importeur **Automobiles VOLVO SA., Lyss ++)**

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>6</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links (ZF-Hydro)</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>VOLVO</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>Druckluft, 2 Kreis, Innenbacken (*)</u>	Typ <u>TD 100 A</u>
Hilfsbremse <u>) Federspeicher</u> Dauerbremse <u>Staudr.n.abstufbar</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse <u>) Druckl.a.VA-Kr.**)</u> Anhängerbr. <u>2-Leiter, indirekt</u>	Bohrung <u>120,65</u> Hub <u>140</u>
Getriebeart <u>***)</u> Anz. Gänge <u>***)</u>	Hubraum <u>9599</u> cm ³ Steuer-PS <u>48,89</u>
Diff. Sperre <u>mech.</u> Zughaken <u>n.Wunsch</u> Höchstgeschwind. <u>***)</u> km/h	Leist.-PS <u>260</u> (DIN) bei <u>2200</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Normal-Kabine</u> Anz. Türen <u>2</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
Schiebedach <u>-</u>	Lärm <u>84</u> dB (A) bei <u>2560</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>3</u> ; vorn <u>3</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1</u> Topf <u>900 x Ø 200</u>

ABMESSUNGEN Spurweite V 1940 H 1720
 Spurkreis L §) R §)
 Achsabstand +) / (/ / /

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>+) / (/ / /</u>	<u>_____</u>
Breite	<u>2300</u>	<u>_____</u>
Höhe	<u>2530</u>	<u>_____</u>
Ueberhang V	<u>1270</u>	<u>_____</u>
H	<u>+) / (/ / /</u>	<u>_____</u>
S	<u>_____</u>	<u>_____</u>

	§) Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>_____</u> je nach Aufbau	<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>
Nutzlast	<u>_____</u> je nach Aufbau	<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>
Total	<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>16000</u>
Fabrik-Garantie	<u>6000</u>	<u>_____</u>	<u>13000</u>	<u>19000 §)</u>
Reifen-Dimens.	<u>11.00R20 (Radial) od. 12.00-20 16PR</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>6500 (8bzw8,5)</u>	<u>11500 (8bzw8,5)</u>	<u>_____</u>	
	<u>7500</u>	<u>13000</u>	<u>_____</u>	
Gesamtzuggewicht	<u>: 52 to</u>			
(m.Nabenvorgelege)	<u>: 70 to</u>			

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 24 V

Fernlicht 2/CR (E) Lichtlupe -

Abblendlicht 2/CR (E) Standlicht 2/A (E)

Markierlicht 2/A (E) Nebellampen -

Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 104 (dB) A

Scheibenwischer 2/pneumat. (stufenlos) Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/R (E) Rückstrahler 2/I (E)

Stoptlicht 2/S1 (E) Rückfahrlampen -

Kontroll-Nr. -Bel. 1/links komb. Schildform Hochformat/KWZFKMXX

Rückspiegel 2/beidseitig Geschw. -Messer km/h + Tachogr.

Richtungsblinker 4/

Vorn 4 (E) seittl. - hinten 2a (E)

Wamblinkanlage - Arbeitslampen -

1/Unterlegekeil : 290 x 160 x 180 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwagen

Marke & Typ VOLVO N 88..S

Typenschein-Nummer CH 3850 20

Karosserieform -

Plätze : Total 3 (Vorn) 3

Leergewicht lt. Waagsch. Treibstoff - D 48,89

Nutzlast je n.Fz. PS 48,89

Gesamtgew. 16000 Hubraum 9599

Anhängelast -

Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz.: N 88-44S - 8685

- | +) Modelle : | Radstand : | Gesamtlänge : | Ueberhang-H : |
|--------------|------------|---------------|---------------|
| N 88-38 S | 3800 mm | 6156 mm | 1100 mm |
| N 88-44 S | 4400 mm | 7416 mm | 1760 mm |
| N 88-48 S | 4800 mm | 7936 mm | 1880 mm |
| N 88-52 S | 5200 mm | 8556 mm | 2100 mm |
| N 88-56 S | 5600 mm | 9236 mm | 2380 mm |
- ++) 2. Importeur : Fritz Häusermann, Zürich und Effretikon / ZH
- *) Fahrzeug wurde mit Bremskraftregler auf HA geprüft. Bremskraftregler nicht erforderlich wenn Nutzlast kleiner als Leergewicht; Art. 14, Abs. 5 BAV.
- **) Hilfs- & Feststellbremse : Notlösevorrichtung mittels Druckknopf aus HA-Kreis vorhanden
- ***) Getriebe, Gänge, Geschwindigkeit : 8(2x4)=R60; od. 8(2x4)x2=16=SR61; od. 8(m.Wandler; [2x4] =MR61
Geschwindigkeit variierend zwischen 80 km/h bis 103 km/h.
- §) Ausrüstung sowie Spurkreis : Ist bei der Einzelabnahme zu prüfen.

Lyss, 27.12.71/26.1.72

Lastwagen
(Fahrgestell)

Fabrikmarke
VOLVO

N 88 - S
(2300 mm Breite)

Typenschein-Nummer
CH 3850 20

ZUSATZKARTE I.

Nachtrag vom 12.4.72 - Mi

Bremsverzögerungen und Anfahrvermögen mit 19 000 kg Gesamtgewicht geprüft.